



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 19.11.2019
COM(2019) 598 final

**RAPPORT TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-
KUNSILL**

**dwar l-eżerċitar tas-setgħa tal-adozzjoni ta' atti delegati mogħtija lill-Kummissjoni
skont id-Direttiva 2014/94/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-
22 ta' Ottubru 2014 dwar l-installazzjoni ta' infrastruttura tal-karburanti alternattivi**

RAPPORT TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL

**dwar l-eżerċitar tas-setgħa tal-adozzjoni ta' atti delegati mogħtija lill-Kummissjoni
skont id-Direttiva 2014/94/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-
22 ta' Ottubru 2014 dwar l-installazzjoni ta' infrastruttura tal-karburanti alternattivi**

1. INTRODUZZJONI

Id-Direttiva 2014/94/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar l-installazzjoni ta' infrastruttura tal-karburanti alternattivi¹ tistabbilixxi rekwiżiti minimi għall-bini ta' infrastruttura tal-karburanti alternattivi, inklużi punti tal-iċċarġjar għall-vetturi elettrici u punti ta' riforniment għall-gass naturali (LNG u CNG) u għall-idroġenu. L-Artikoli 4(4), 4(6), 5(2) u 6(9) tad-direttiva jistabbilixxu li tali punti ta' iċċarġjar u ta' riforniment installati jew immodernizzati wara t-18 ta' Novembru 2017 għandhom tal-anqas jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti fl-Anness II tad-Direttiva.

Skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva, il-Kummissjoni hija awtorizzata tadotta l-atti delegati msemmija fi:

- L-Artikolu 4(14), biex:
 - a) tissupplimenta dan l-artikolu u l-punti 1.3, 1.4, 1.5, 1.6 u 1.8 tal-Anness II, sabiex teżiġi l-konformità tal-infrastrutturi li se jiġu installati jew immodernizzati mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi inklużi fl-istandards li għandhom jiġu żviluppati mill-Organizzazzjonijiet Ewropej tal-Istandardizzazzjoni (ESOs) rilevanti².
 - b) tagħgħorna r-referenzi għall-istandards imsemmija fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti jew li se jrin jiġu stabbiliti fil-punt 1 tal-Anness II meta daww l-istandards jiġu sostitwiti b'verżjonijiet godda tagħhom adottati mill-organizzazzjonijiet Ewropej jew internazzjonali tal-istandardizzazzjoni rilevanti.
- L-Artikolu 5(3), biex tagħgħorna r-referenzi għall-istandards imsemmija fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti fil-punt 2 tal-Anness II meta daww l-istandards jiġu sostitwiti b'verżjonijiet godda tagħhom adottati mill-organizzazzjonijiet għall-istandardizzazzjoni rilevanti.
- L-Artikolu 6(11), biex:
 - a) tissupplimenta dan l-Artikolu u l-punti 3.1, 3.2 u 3.4 tal-Anness II, sabiex teżiġi l-konformità tal-infrastrutturi li se jiġu installati jew immodernizzati mal-

¹ ĠU L 307, 28.10.2014, p. 1.

² Il-Kumitat għall-Istandardizzazzjoni (CEN) u l-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni Elettroteknika (CENELEC)

ispeċifikazzjonijiet tekniċi inklużi fl-istandards li għandhom jiġu żviluppati mill-ESOs rilevanti;

(b) taġġorna r-referenzi għall-istandards imsemmija fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti jew li se jrin jiġu stabbiliti fil-punt 3 tal-Anness II meta daww l-istandards jiġu sostitwiti minn verżjonijiet godda taġġhom adottati mill-Organizzazzjonijiet Ewropej jew Internazzjonali tal-Istandardizzazzjoni rilevanti.

L-Artikolu 6(12), biex tistabbilixxi:

- rekwiżiti għall-interfaċċji tat-trasferimenti għall-forniment tal-LNG lill-bastimenti fit-trasport marittimu u dak fuq il-passaġġi fuq l-ilma interni;
- rekwiżiti relatati mal-aspetti ta' sikurezza tal-ħzin tal-LNG fuq l-art u tal-proċedura ta' forniment tal-LNG lill-bastimenti fit-trasport marittimu u fuq il-passaġġi fuq l-ilma interni.

Id-Direttiva 2014/94/UE diġà tistabbilixxi speċifikazzjonijiet tekniċi minimi għal xi partijiet tan-netwerks tal-infrastruttura tal-karburanti alternattivi, fosthom għal:

- punti tal-iċċarġjar b'potenza normali u daww b'potenza qawwija għall-vetturi bil-mutur (il-punti 1.1 u 1.2 tal-Anness II)
- provvista tal-elettriku max-xatt għall-vapuri tat-tbaħħir (il-punt 1.7 tal-Anness II)
- punti ta' riforniment tal-idroġenu għall-vetturi bil-mutur (il-punt 2 tal-Anness II)
- konnetturi/reċipjenti għall-gass naturali kkompressat (CNG) (il-punt 3.3 tal-Anness II)

Dawn id-dispożizzjonijiet diġà għenu biex tiġi stabbilita ċertezza għall-investiment fis-suq. Madankollu, fl-Anness II, id-Direttiva tindika htigijiet addizzjonali għat-twaqqif ta' speċifikazzjonijiet tekniċi f'oqsma fejn għadha ma teżisti l-ebda referenza għall-istandards, fosthom għal:

- punti tal-iċċarġjar mingħajr fili għall-vetturi bil-mutur (il-punt 1.3 tal-Anness II)
- skambju ta' batteriji għall-vetturi bil-mutur (il-punt 1.4 tal-Anness II)
- punti tal-iċċarġjar għall-vetturi bil-mutur tal-kategorija L (il-punt 1.5 tal-Anness II)
- punti tal-iċċarġjar għall-karozzi tal-linja elettriki (il-punt 1.6 tal-Anness II)
- provvista tal-elettriku max-xatt għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni (il-punt 1.8 tal-Anness II)
- punti ta' riforniment tal-LNG għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni, għall-vapuri tat-tbaħħir u għall-vetturi bil-mutur (il-punti 3.1 u 3.2 tal-Anness II)
- punti ta' riforniment tas-CNG għall-vetturi bil-mutur (il-punt 3.4 tal-Anness II)

Barra minn hekk, l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi li diġà jeżistu għal dawn li ġejjin:

- il-punti ta' riforniment fil-miftuħ tal-idroġenu (il-punt 2.1 tal-Anness II)
- il-purezza tal-idroġenu li jista' jinxtara mill-punti ta' riforniment tal-idroġenu (il-punt 2.2 tal-Anness II)
- l-algoritmi u t-tagħmir għall-punti ta' riforniment tal-idroġenu (il-punt 2.3 tal-Anness II)
- il-konnetturi għall-vetturi bil-mutur għar-riforniment ta' idroġenu gassuż (il-punt 2.4 tal-Anness II) u
- il-konnetturi/reċipjenti tas-CNG (il-punt 3.3 tal-Anness II)

ġew aġġornati minhabba li l-Organizzazzjonijiet Ewropej tal-Istandardizzazzjoni rilevanti adottaw verżjonijiet ġodda tal-istandards rispettivi.

2. BAŻI ĠURIDIKA

Dan ir-rapport huwa meħtieġ skont l-Artikolu 8(2) tad-Direttiva 2014/94/UE.

B'dan ir-rapport il-Kummissjoni tgħarraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar ir-Regolamenti Delegati tal-Kummissjoni adottati jew li se jnxtara jigu adottati sabiex jissupplimentaw jew jemendaw ir-referenzi għall-istandards imsemmija fil-punti 1.5, 1.8, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 3.1, 3.2, 3.3, u 3.4 fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti fl-Anness II tad-Direttiva.

3. EŻERĊITAR TAD-DELEGA

A. Permezz ta' ittra tat-13 ta' Lulju 2017, is-CEN-CENELEC għarraf lill-Kummissjoni dwar l-istandards li rrakkomanda sabiex jigu supplimentati jew emendati l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti fil-punti 1.5, 1.8, 2.4, u 3.1 tal-Anness II tad-Direttiva 2014/94/UE, jiġifieri:

- L-istandard EN 62196-2 "Plugs, socket-outlets, konnetturi tal-vetturi u inlets tal-vetturi. Iċċarġjar konduttiv tal-vetturi elettriċi. Rekwiżiti dwar il-kompatibbiltà dimensjonali u l-interkambjabbiltà għall-aċċessorji tal-pinnijiet u tal-kuntatt ċilindriċi magħhom għall-kurrent alternat" u l-istandard IEC 60884-1 "Plugs u socket-outlets għall-użu domestiku u għal użi simili – il-Parti 1: Rekwiżiti ġenerali" għandhom japplikaw għal dawk il-punti tal-iċċarġjar, skont il-potenza u/jew il-modalità tal-iċċarġjar, għall-punti tal-iċċarġjar għall-vetturi bil-mutur tal-kategorija L sabiex jiġi ssupplimentat il-punt 1.5 tal-Anness II.

- L-istandard EN 15869-2 “Bastimenti tan-navigazzjoni interna - Konnessjoni elettrika max-xatt, kurrent bi tliet fażijiet ta’ 400 V, sa 63 A, 50 Hz - il-Parti 2: Unità fuq l-art, rekwiżiti tas-sikurezza” sabiex jiġi ssupplimentat il-punt 1.8 tal-Anness II għall-provvista tal-elettriku max-xatt għall-bastimenti tan-navigazzjoni interna.
- L-istandard EN ISO 17268 għall-“Apparati tal-konnessjoni għar-riforniment tal-idroġenu gassuż lill-vetturi fuq l-art” sabiex jiġi emendat il-punt 2.4 tal-Anness II għall-konnetturi tal-idroġenu.
- L-istandard EN ISO 20519 “Bastimenti u teknoloġija tal-baħar – Speċifikazzjoni għall-bunkering ta’ bastimenti li jaħdmu bil-gass naturali likwifikat” sabiex jiġi ssupplimentat il-punt 3.1 tal-Anness II għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni jew għall-vapuri tat-tbahhir.

Wara li kkonsultat il-Grupp Espert tal-Kummissjoni “Forum dwar it-Trasport Sostenibbli” u wara li għarrfet lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar din il-konsultazzjoni, il-Kummissjoni Ewropea adottat ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/674 tas-17 ta’ Novembru 2017 li jissupplimenta d-Direttiva 2014/94/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fejn jidhlu l-punti tal-iċċarġjar għal vetturi bil-mutur tal-kategorija L, il-provvista tal-elettriku max-xatt għal bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni, u bejn il-punti tar-riforniment tal-LNG għat-trasport fuq l-ilma, u li jemenda dik id-Direttiva fejn jidhlu l-konnetturi għal vetturi bil-mutur għar-riforniment tal-idroġenu gassuż³.

Dan ir-Regolament Delegat jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet li ġejjin:

- 1) Il-punti tal-iċċarġjar bil-kurrent alternat (a.c.) aċċessibbli għall-pubbliku sa 3,7 kVA riżervati għall-vetturi elettrici tal-kategorija L, għandhom, għall-finijiet tal-interoperabbiltà, ikunu mġhammra b’mill-inqas wiehed minn dawn li ġejjin:
 - a. socket-outlets jew konnetturi tal-vetturi tat-Tip 3a, kif deskritt fl-istandard EN 62196-2 (għall-iċċarġjar tal-Modalità 3);
 - b. socket-outlets u konnetturi konformi mal-IEC 60884 (għall-iċċarġjar tal-Modalità 1 jew 2).

Il-punti tal-iċċarġjar bil-kurrent alternat (a.c.) aċċessibbli għall-pubbliku li jaqbzu t-3,7 kVA riżervati għall-vetturi elettrici tal-kategorija L għandhom ikunu mġhammra, għall-finijiet tal-interoperabbiltà, b’mill-inqas socket-outlets jew konnetturi tal-vetturi tat-Tip 2 kif definit fl-istandard EN 62196-2.

- 2) Il-provvista tal-elettriku max-xatt għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni għandha tkun konformi mal-istandard EN 15869-2 “Bastimenti tan-navigazzjoni

³ ĠU L 114 tal-4.5.2018, p. 1–3, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.L.2018.114.01.0001.01.MLT>

interna — Konnessjoni elettrika max-xatt, kurrent bi tliet fażijiet ta' 400 V, sa 63 A, 50 Hz — il-Parti 2: Unità fuq l-art, rekwiżiti tas-sikurezza'.

- 3) Il-punti ta' riforniment tal-LNG għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni jew għall-vapuri tat-tbajhir, li mhumiex koperti mill-Kodiċi Internazzjonali dwar il-Kostruzzjoni u t-Tagħmir ta' Bastimenti li Jgħorru Gassijiet Likwifikati bl-Ingrossa (il-Kodiċi IGC), għandhom jikkonformaw mal-istandard EN ISO 20519.
- 4) Il-konnetturi għall-vetturi bil-mutur għar-riforniment tal-idroġenu gassuż għandhom jikkonformaw mal-istandard EN ISO 17268 "Apparati tal-konnessjoni għar-riforniment tal-idroġenu gassuż lill-vetturi fuq l-art".

B. Wara talbiet mingħand Stati Membri individwali u mingħand il-Kummissjoni Ċentrali għan-Navigazzjoni fuq ir-Renu (CCNR) għas-supplimentar u għall-aġġornar tekniku tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni UE 2018/674 tas-17 ta' Novembru 2017, u wara l-ittra tas-CEN-CENELEC tas-26 ta' Novembru 2018, fejn għarraf lill-Kummissjoni dwar l-iżviluppi l-godda fl-istandardizzazzjoni tal-infrastruttura tar-riforniment tal-gass naturali u tal-idroġenu, fit-13 ta' Awwissu 2019 il-Kummissjoni adottat Regolament Delegat ġdid⁴ biex tħassar ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/674 tas-17 ta' Novembru 2017 u biex tinkludi l-aġġornamenti u s-supplimenti msemmija hawn fuq kif ukoll l-iżviluppi l-godda fl-istandardizzazzjoni tal-infrastruttura tar-riforniment tal-gass naturali u tal-idroġenu.

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni:

- jissupplimenta l-punt 1.5 billi jinkludi l-istandards, skont il-potenza u/jew il-modalità tal-iċċarġjar) għall-punti tal-iċċarġjar għall-vetturi bil-mutur tal-kategorija L, jiġifieri:
 - l-istandard EN 62196-2 "Plugs, socket-outlets, konnetturi tal-vetturi u inlets tal-vetturi. Iċċarġjar konduttiv tal-vetturi elettrici. Rekwiżiti dwar il-kompatibbiltà dimensjonali u l-interkambjabbiltà għall-aċċessorji tal-pinnijiet u tal-kuntatt ċilindriċi magħhom għall-kurrent alternat' u
 - l-istandard IEC 60884-1 "Plugs u socket-outlets għall-użu domestiku u għal użi simili – il-Parti 1: Rekwiżiti ġenerali" għandhom japplikaw għal dawk il-punti tal-iċċarġjar.
- jissupplimenta l-punt 1.8 tal-Anness II billi jinkludi l-istandard dwar il-provvista tal-elettriku max-xatt għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni, jiġifieri:
 - l-istandard EN 15869-2 "Bastimenti tan-navigazzjoni interna - Konnessjoni elettrika max-xatt, kurrent bi tliet fażijiet ta' 400 V, sa 63 A, 50 Hz - il-Parti 2: Unità fuq l-art, rekwiżiti tas-sikurezza" jew l-istandard EN 16840 "Bastimenti tan-navigazzjoni interna - Konnessjoni elettrika max-xatt, kurrent bi tliet fażijiet ta' 400 V, sa 250 A, 50 Hz" skont ir-rekwiżiti tal-enerġija.

⁴ C(2019) 5960 final

- jemenda l-punti 2. 1 u 2.3 tal-Anness II billi jinkludi l-istandard Ewropew EN 17127 “Punti ta’ riforniment tal-idroġenu fuq barra li jqassmu l-idroġenu gassuż u li jinkorporaw protokolli tal-mili”
- jemenda l-punt 2.2 tal-Anness II billi jinkludi l-istandard Ewropew EN 17124 “Il-fjuwil tal-idroġenu - Speċifikazzjoni tal-prodott u assigurazzjoni tal-kwalità - l-applikazzjonijiet taċ-ċelluli tal-fjuwil b’membrana tal-iskambju tal-protoni (PEM) għall-vetturi tat-triq”
- jemenda l-punt 2.4 tal-Anness II billi jinkludi l-istandard Ewropew EN ISO 17268 “Apparati tal-konnessjoni għar-riforniment tal-idroġenu gassuż lill-vetturi fuq l-art”
- jissupplimenta l-punt 3.1 tal-Anness II billi jinkludi l-istandard dwar il-provvista tal-elettriku max-xatt għall-vapuri tat-tbaħħir u għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni, jiġifieri:
 - l-istandard EN ISO 20519 “Bastimenti u teknoloġija tal-baħar - Speċifikazzjoni għall-bunkering ta’ bastimenti li jaħdmu bil-gass naturali likwifikat” li se japplika għall-vapuri tat-tbaħħir, li mhum iex koperti mill-Kodiċi Internazzjonali dwar il-Kostruzzjoni u t-Tagħmir ta’ Bastimenti li Jgħorru Gassijiet Likwifikati bl-Ingrossa (il-Kodiċi IGC),
 - l-istandard EN ISO 20519 (il-parti 5.3 sa 5.7) li se japplika għall-bastimenti tan-navigazzjoni interna
- jissupplimenta l-punt 3.2 tal-Anness II billi jinkludi l-elementi ta’ interoperabilità tal-istandard Ewropew EN ISO 16924 “Stazzjonijiet tar-riforniment tal-gass naturali – stazzjonijiet LNG għar-riforniment tal-vetturi” bħall-pressjoni tar-riforniment u l-konnettur li għandu jintuża
- jemenda l-punt 3.3 tal-Anness II billi jeżiġi li l-istandard Ewropew EN ISO 14469 “Vetturi tat-triq – Konnettur għar-riforniment tal-gass naturali kompressat (CNG)” japplika għall-konnetturi/reċipjenti tas-CNG.
- jissupplimenta l-punt 3.4 tal-Anness II billi jinkludi l-elementi ta’ interoperabilità tal-istandard Ewropew EN ISO 16923 “Stazzjonijiet tar-riforniment tal-gass naturali – stazzjonijiet CNG għar-riforniment tal-vetturi” bħall-pressjoni tar-riforniment

L-abbozz tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni gie ppubblikat fil-Portal għal Regolamentazzjoni Ahjar bejn il-15 ta’ Marzu 2019 u t-12 ta’ April 2019. Il-Kummissjoni rċeviet kummenti minghand 10 risponenti. Barra minn hekk, l-esperti tal-Istati Membri tal-Forum dwar it-Trasport Sostenibbli ġew ikkonsultati fi stadji differenti tat-thejjija tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni.

Il-Kummissjoni adottat ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni fit-13 ta' Awwissu 2019⁵). Skont l-Artikolu 8.5 tad-Direttiva 2014/94/UE, il-Kunsill Ewropew u l-Parlament Ewropew ġew ikkonsultati u ma waslet l-ebda oġġezzjoni. Għalhekk dan ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* fit-22 ta' Ottubru 2019. Għandu japplika mit-12 ta' Novembru 2021.

Barra minn hekk, huwa previst li fir-raba' trimestru tal-2020 jiġi adottat Regolament Delegat tal-Kummissjoni ġdid biex jiġu ssupplimentati l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-punti 1.3 (punti tal-iċċarġjar mingħajr fili għall-vetturi bil-mutur) u 1.6 (punti ta' iċċarġjar għal karożzi tal-linja elettriki) tal-Anness II tad-Direttiva 2014/94/UE.

Il-Kummissjoni mhux bihsiebha tinkludi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi li jikkonċernaw il-punt 1.4 tal-Anness II (skambju ta' batteriji għall-vetturi bil-mutur) fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni msemmi hawn fuq għaliex l-organizzazzjoni Ewropea tal-istandardizzazzjoni rilevanti ma tqisx li dan l-istandard huwa prijorità għall-industrija tal-UE.

4. KONKLUŻJONI U PROSPETTIVA GĦALL-ĠEJJENI

Il-Kummissjoni tistieden lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill biex jiehdu nota ta' dan ir-rapport.

⁵ Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/1745 tat-13 ta' Awwissu 2019 li jissupplimenta u jemenda d-Direttiva 2014/94/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward il-punti tal-iċċarġjar għall-vetturi bil-mutur tal-kategorija L, il-provvista tal-elettriku max-xatt għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni, il-provvista tal-idroġenu għat-trasport bit-triq u l-provvista tal-gass naturali għat-trasport bit-triq u fuq l-ilma u li jhassar ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/674 (ĠU L 268, 22.10.2019, p. 1).